

INDICE

Introduzione	
<i>Ines Ravasini</i>	p. 9
1. Joan Francesc Mira	
<i>Noi e l'Italia: nove secoli gli uni di fronte agli altri</i>	» 13
2. Giuseppe Grilli	
<i>Gandia, i Borgia, March</i>	» 27
3. Antoni Ferrando	
<i>La gènesi romana d'una norma lingüística catalana del segle XV: les Regles d'esquivar vocables o mots grossers o pagesívols, «fetes» per Jeroni Pau</i>	» 43
4. Ivan Parisi	
<i>Da Valencia a Ostuni: l'ambasciatore Joan Ram Escrivà, uno sconosciuto protagonista delle guerre d'Italia tra la fine del Quattrocento e l'inizio del Cinquecento</i>	» 69
5. Anna Maria Compagna	
<i>Don Baltasar de Romaní, traduttore di Ausiàs March</i>	» 91
6. Vicenç Beltrán	
<i>El Cancionero General (Valencia, 1511) y el Cancionero de la Biblioteca Británica</i>	» 121
7. Isabella Tomassetti	
<i>“Esperança res no dona”: la glosa a Valencia</i>	» 151
8. Maria D'Agostino	
<i>Lengua, Lenguaje y Linaje nella poesia di Juan Fernández de Heredia</i>	» 171
9. Ines Ravasini	
<i>Polifonia ed eclettismo ne El Cortesano di Luís Milán</i>	» 185

10. Paolo Pintacuda
Il valenzano nei cancioneros editi da Joan Timoneda » 201
11. Josep Martines
*L'article definit masculí abstracte en les codes
de les oracions comparatives de desigualtat en català antic* » 221
12. M. Angels Fuster
*L'aplicació de les noves tecnologies a l'edició i traducció de textos:
Curial e Güelfa* » 245
13. Elena Sánchez López
*Lingüística de corpus i clàssics literaris:
el repte d'etiquetar la llengua antiga* » 265
14. Vicent Martines
*La traducció que contribueix a la literatura d'arribada.
La Corona d'Aragó i les relacions amb Itàlia i la Mediterrània* » 283
15. Nancy De Benedetto,
*La traduzione di Borgia Papa,
il ritmo della prosa e i nomi di Valencia* » 301
16. Paola Laskaris
*«Buscando la más callada voz».
La parola poetica di Enric Sòria tradotta da Carlos Marzal* » 321
17. Francesc Calafat
La narrativa valenciana contemporània » 345
18. Lluís Meseguer
La ciutat literària de Joan Francesc Mira » 363